

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Lastwagen
(Fahrgestell)Fabrikmarke
SAURERTyp
5 D / Motor D I K L

CH 3716 13

ERKENNUNGSMERKMALE "SAURER 5 D" auf Kühlergitter sowie a. Hersteller-Plakette, links
beim EinstiegFahrgestellnummer eingeschlagen rechts vorn oben a. Längsträger hint. Lenkstock & a. Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "D I K L" rechts vorn oben a. Block unterh. Brennstofffilter & a. PI
Hersteller AG Adolph SAURER, ARBON/TG Importeur

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>rechts - Normallenk.</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>SAURER</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, IB. auf alle Räder</u>	Typ <u>D I K L</u>
Hilfsbremse <u>Mech. IB. m. Druckl.</u> Dauerbremse <u>Staudruckbremse</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>Unterst. a. HR</u> Anhängerbr. <u>direkt/indirekt</u>	Bohrung <u>128</u> Hub <u>150</u>
Getriebeart <u>Mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4 x 2</u>	Hubraum <u>11581</u> cm ³ Steuer-PS <u>58,98</u>
Diff. Sperre <u>a. HR</u> Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>65-97</u> km/h	Leist.-PS <u>270</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Normallenkler-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schlebedach <u>-</u>	Lärm <u>87**</u> dB (A) bei <u>2200</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>2</u> Auspufftöpfe <u>**</u> <u>450 x 250 0 + 1000 x 250 0</u> mm

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1922 H 1674</u> Spurkreis L <u>14,3R 14,4</u>	
Achsabstand <u>4500</u> *) / (/)	
Aussenabmessungen Innenabmessungen	
Länge <u>6865</u>	
Breite <u>2300</u>	
Höhe <u>2575</u>	
Ueberhang V <u>1240</u>	
H <u>1125</u>	
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht			<u>Je nach Aufbau</u>	
Nutzlast			<u>Je nach Aufbau</u>	
Total				<u>16000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6500</u>		<u>13000</u>	<u>18000</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.00 - 20</u>	<u>Multiply</u>		
Tragkraft p. Achse	<u>6500</u>		<u>13000</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>68000</u> kg +)

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/GALLAY 200 AR Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht Duplo asym. Standlicht 2/in Scheinwerfer

Markierlicht 2/separat Nebellampen auf Wunsch

Warnvorrichtung 1/elektr. + 1/Druckl. Lautstärke 95/104(dB) A

Scheibenwischer 2/elektr. (2 Stufen) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/separat Rückstrahler 2/separat

Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen 1/rechts

Kontroll-Nr.-Bel. 1/links komb. Schildform Hochformat/~~Kombi~~

Rückspiegel 1/links + 1/rechts Geschw.-Messerkm/h + Tachogr.

Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe

Vorn weiss seidl. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ SAURER 5 D
Motor D 1 K L

Typenschein-Nummer CH 3716 13

Karosserieform Je nach Fz.

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff D
PS 58,98

Nutzlast Je n. Fz. Hubraum 11581

Gesamtgew. 16000 Anhängelast -

Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- *) Wird auch mit den Radständen : 3800 - 5000 und 5400 mm geliefert. Abmessungen bei der Einzelabnahme kontrollieren
- +) Anfahrvermögen in einer Steigung von 15 % = 36 To. (Anhänger = 18 To.)
- §) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- **) Lärm : 87 dB/A - Zulässig gem. Verfügung EJPD vom 14.5.1969 (Motorleistung über 240 PS)
Lärmdämpfung : Ausführungsvariante : 1 Topf mit eingebautem Vorschalldämpfer
1000 x 250 mm ø Nr 9 50 3419 022

Ort und Datum der Prüfung
ARBON, 22.4.1969/BERN, 4.8.1969

Ersetzt TS CH 3716 13 v. 22.4.1969
Lärmdämpfung

Die Prüfungskommission

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
S A U R E R

Typ
5 D / Motor D 1 K L

Typenschein-Nummer
CH 3716 13

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 1.10.1970 - St./Gw

Ab Fahrgestellnummer : 202 393

Neue Hinterachse = Spurweite 1720 mm

Hilfs- & Feststellbremse : Federspeicher, separater Behälter, Innenbacken,
Notlösevorrichtung vom Hinterachskreis, mechanische
Lösevorrichtung vorhanden.

Neuer Auspufftopf : 1000 x 250 mm ϕ
Lärm : 86 dB/A bei 2190 U/min.